FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME … DU CANA…

Province: Quebec — District No. 153 — S. District No. 2 — Enumeration District / District du recenseur No. 1 — in / dans Armstown Village (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Dist. 153 Enu. 25

Page 8

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Archibald G Cook (Enumerator. / Recenseur.)

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFI… (Specify age wi… / INFIRMI… auquel l'infir…	
Dwelling House. / Domicile.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced, or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors du principal métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as in factory, mine, on farm, in shop, store, etc. / Mentionner où la personne est employée, comme dans une fabrique, une mine, une ferme, un magasin, une boutique, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 au principal métier ou emploi.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres travaux qu'au principal métier ou emploi.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine au principal métier ou emploi.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du principal métier ou emploi.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des autres emplois, s'il y en a.	Rate of earnings per hour. (See instructions.) / Taux du gain par heure. (Voir instructions.)	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can speak English, if other language commonly spoken. / Sait parler anglais, si langue autre que l'anglais communément parlée.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Jeannie Slater	Dawnton	f	wife	M	Feb	14	1867	44	Que			Scotch	Can	Christian Sc	none	nil															Yes	Yes	E			
2		Grace D	"	f	Daughter	S	Dec	22	1901	10	Que			Scotch	Can	Christ Sc	none	nil															Yes	Yes	E			
3		Margaret O	"	f	Daughter	S	Nov	3	1902	8	Que			Scotch	Can	Christ Sc	none	nil															Yes	Yes	E			
4		John M	"	m	Son	S	Dec	31	1903	7	Que			Scotch	Can	Christ Sc	none	nil															Yes	Yes	E			
5		Ruth J	"	f	Daughter	S	Sept	7	1906	5	Que			Scotch	Can	Christ Sc	none	nil															Yes	Yes	E			
6		Fenton Grace	"	f	Mother-Law	W	Dec	25	1854	56	Que			Scotch	Can	Christ Sc	none	income	Que														Yes	Yes	E			
7	97 101	Robert Josephine	Eggers st	f	Head	W	Feb	7	1852	58	Que			French	Can	R Cath	none	income	Que														Yes	Yes	E			
8		Hermina	"	f	Daughter	S	April	26	1887	24	Que			French	Can	R Cath	none	nil															Yes	Yes	E			
9		O Donoghue James	" 4	m	Stepbrother	S	Oct	25	1906	7	Que			French	Can	R Cath	none	nil															Yes	Yes	E			
10		Hutton Grace	"	f	Step Daughter	S	Nov	9	1885	25	English	1889		English	Can	R Cath	none	nil															10	Yes	Yes	E			
11	98 102	Rev Delesboro	Shefferville	m	Head	M	Aug	19	1866	44	Que			French	Can	Meth	Clergyman	9-2-47								850			2027	HM	7800		Yes	Yes	E			
12		Bertrade D	"	f	wife	M	Dec	25	1868	42	Que			Irish	Can	Meth	none	nil															Yes	Yes	E			
13		Mabel D	" 4	f	Daughter	S	July	10	1897	13	Que			French	Can	Meth	none	nil															Yes	Yes	E			
14		Jones D	"	m	Son	S	Nov	15	1900	10	Que			French	Can	Meth	none	nil															10	Yes	Yes	E			
15	99 103	Eddy Hugh	"	m	Head	W	Nov	16	1846	69	Que			Irish	Can	Meth	Baron	1-6-05		10			18		60	200							Yes	Yes	E			
16		Thomas D	Shefferville	m	Nephew	S	Aug	22	1879	32	Que			Irish	Can	Meth	Salesman	15-8-77		10		General Store	52		80	400							Yes	Yes	E			
17	100 104	Gouvrie Isabella	Lambton	f	Head	S	Oct	23	1880	30	Que			Scotch	Can	Pres	none	income	Que														Yes	Yes	E			
18	101 105	Reid Jane	Lambton	f	Head	W	May	22	1867	63	Que			Scotch	Can	Pres	none	income	Que														Yes	Yes	E			
19		Mary	" 3	f	Daughter	S	Jan	16	1895	36	Que			Scotch	Can	Pres	Dressmaker	7-6-86		10			40		60	280							Yes	Yes	E			
20		Jessie M	"	f	Daughter	S	June	4	1897	34	Que			Scotch	Can	Pres	none	nil															Yes	Yes	E			
21	102 106	Bryson William W	Brunswick	m	Head	M	July	22	1868	72	Que			Scotch	Can	Pres	Farmer	income	Que														Yes	Yes	E			
22		Hannah	" 2	f	wife	M	April	22	1845	68	Que			Irish	Can	Pres	none	nil															Yes	Yes	E			
23	103 107	Bourassa Louis A	Eastern Townships	m	Head	M	Nov	23	1869	41	Que			French	Can	R Cath	Notary Public	10-0-91	Que	08						2000			3000	H	6000	81.00	Yes	Yes	E Fr			
24		" Isabella	"	f	wife	M	July	6	1870	34	Que			French	Can	R Cath	none	nil															Yes	Yes	E Fr			
25		" Boulanger G	"	m	Son	S	July	5	1895	12	Que			French	Can	R Cath	none	nil															Yes	Yes	E Fr			
26		" Marguerite	"	f	Daughter	S	Feb	6	1903	8	Que			French	Can	R Cath	none	nil															10	Yes	Yes	E Fr			
27		" Zoata	"	f	Daughter	S	Sept	25	1904	6	Que			French	Can	R Cath	none	nil															10	Yes	Yes	E Fr			
28		" Roxane	"	f	Daughter	S	Oct	26	1906	4	Que			French	Can	R Cath	none	nil															10	Yes	Yes	E Fr			
29		" Rosa M G	" 9	f	Sister	S	Jan	11	1885	26	Que			French	Can	R Cath	none	nil															16	Yes	Yes	E Fr			
30		Bousquet Lucy G	"	f	Domestic	S	Oct	6	1884	26	Que			French	Can	R Cath	Servant	2-9-09		10			52		60	216							m	m	E Fr			
31		Doutrelouxe Albert	"	m	Domestic	S	Nov	9	1892	18	Belgium	1907	Yes	Belgian	Can	R Cath	Office Clerk	10-6-91		10		Notary Office	40	8	60	60	250							Yes	Yes	E Fr			
32	104 108	Decharnp Joseph		m	Head	M	Aug	9	1878	32	Que			French	Can	R Cath	Bakesman	15-6-77		10		Bakehead Store	50		68	520				1500		82.12	Yes	Yes	E Fr			
33		" Zelia		f	wife	M	Nov	9	1880	30	Que			French	Can	R Cath	none	nil															Yes	Yes	E Fr			
34		" Jeanette		f	Daughter	S	Nov	27	1899	11	Que			French	Can	R Cath	none	nil															10	Yes	Yes	E Fr			
35		" Lucien		m	Son	S	April	18	1901	10	Que			French	Can	R Cath	none	nil															10	Yes	Yes	E Fr			
36		" Gaston	9	m	Son	S	Nov	27	1902	8	Que			French	Can	R Cath	none	nil															10	Yes	Yes	E Fr			
37		" Alice		f	Daughter	S	Nov	22	1904	6	Que			French	Can	R Cath	none	nil															m	m	E Fr			
38		" Rene		m	Son	S	Oct	23	1905	5	Que			French	Can	R Cath	none	nil															m	m	E Fr			
39		" Marie J		f	Daughter	S	Mar	3	1907	3	Que			French	Can	R Cath	none	nil																	E Fr			
40		Thuma		m	Son	S	Oct	19	1909	1	Que			French	Can	R Cath	none	nil																	E Fr			
41	105 109	Cusson Amable		m	Head	M	Jan	7	1841	70	Que			French	Can	R Cath	Labourer	1-9-00		10			8		60	30							no	no	E Fr			
42		Azeralee		f	wife	M	July	11	1849	61	Que			French	Can	R Cath	none	nil					2										no	no	E Fr			
43		Narcisse	4	m	Son	S	Oct	15	1878	32	Que			French	Can	R Cath	Carpenter	1-9-00		10			25		60	200							Yes	Yes	E Fr			
44		Arthur		m	Son	S	Feb	20	1883	28	Que			French	Can	R Cath	Labourer	1-9-00		10			36		60	300				500		16.00	Yes	Yes	E Fr			
45	106 110	Walther John		m	Head	W	May	29	1844	67	Que			Scotch	Can	Pres	Farmer	income	Que							700							Yes	Yes	E			
46		Mary Ann	3	f	wife	M	Aug	13	1867	53	Que			Scotch	Can	Pres	none	nil															Yes	Yes	E			
47		Wells Robert L		m	Lodger	S	July	18	1889	21	Ont			English	Can	Anglican	Teacher	7-9-41		10			40			680			2000	H	55.90		Yes	Yes	E			
48	107 111	McCain James W		m	Head	M	Nov	15	1852	58	Que			Scotch	Can	Pres	Farmer	income	Que														Yes	Yes	E			
49		Mary	2	f	wife	M	July	4	1862	48	Que			English	Can	Pres	none	nil															Yes	Yes	E			
50	108 112	Anderson Ward	Brunswick	m	Head	M	Oct	6	1879	31	Que			Scotch	Can	Pres	Tailor	7-6-57		10		Tailor Shop	50		60	600				5000	H	190.00		Yes	Yes	E			
			3																																			

GP

16000 11000. 504.07